DAIHATSU
POWER PRODUCTS

IMPORTA Y DISTRIBUYE: **AKAN S.A.** AV. BELGRANO 2804 DON TORCUATO (1611)
BUENOS AIRES . ARGENTINA . C.U.I.T.: 30-70813000-8 . HECHO EN CHINA

DAIHATSU
POWER PRODUCTS

MOTORES GASOLINA HASTA 3 LITROS

MOTORES DIESEL HASTA 1.6 LITROS

MANUAL DE USUARIO

ARRANCADOR PORTÁTIL

12V
AP8000

GRACIAS POR ADQUIRIR UN PRODUCTO DAIHATSU

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR LA HERRAMIENTA

ÍNDICE

NORMAS DE SEGURIDAD 3

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO 4

COMPONENTES PRINCIPALES 5

SIGNIFICADO DE LAS LUCES Y PITIDOS..... 6

INFORMACIÓN SOBRE LA CONEXIÓN A LA BATERÍA 6

OPERACIÓN..... 7

MANTENIMIENTO 8

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 9

GARANTÍA 10

DAIHATSU
POWER PRODUCTS

CERTIFICADO DE GARANTÍA

LA GARANTÍA PODRÍA QUEDAR ANULADA DE NO HABER RESPETADO LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL

GARANTÍA

DAIHATSU POWER PRODUCTS

GUARDE ESTA HOJA PARA FUTURA REFERENCIA

Ésta **GARANTÍA** tiene validez por **12 MESES** para reponer la o las partes que a su juicio, y DETERMINADO POR EL SERVICIO TÉCNICO OFICIAL, presenten defectos de material o de armado, habiendo sido usada la máquina siguiendo las especificaciones técnicas indicadas en el respectivo manual. El departamento Técnico se reserva el derecho de desconocer la garantía si la máquina ha sido mal usada o maltratada o intentado reparar por terceros; no reconoce otra garantía verbal o escrita, no siendo la que se encuentra en el manual acompañando al ARRANCADOR PORTÁTIL.

No serán consideradas en garantía todas aquellas partes que hubieran sufrido desgaste por el uso normal. Para hacer efectiva ésta garantía es indispensable remitir la unidad completa entendiéndose ésta con su equipo original de fábrica a nuestro CENTRO DE SERVICIO TÉCNICO con los gastos de transporte a cargo del cliente.

ES INDISPENSABLE LA PRESENTACIÓN DE LA FACTURA DE COMPRA PARA QUE ÉSTA GARANTÍA TENGA VALIDEZ.

GARANTÍA POR 12 MESES

Fecha de compra / / Factura n°

Apellido y nombre o razón social del comprador .....

Dirección ..... Cód. Postal .....

Ciudad ..... Provincia .....

FIRMA VENDEDORA .....

GARANTÍA POR 12 MESES

Fecha de compra / / Factura n°

Apellido y nombre o razón social del comprador .....

Dirección ..... Cód. Postal .....

Ciudad ..... Provincia .....

FIRMA VENDEDORA .....

NORMAS DE SEGURIDAD

DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD UTILIZADOS

ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer las instrucciones del manual.

Desconecte el cable de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación.

Este símbolo, ubicado antes de un comentario de seguridad, indica precaución, advertencia o peligro. Ignorar el aviso de seguridad puede provocar un accidente para el usuario o para terceros. Para limitar el riesgo de electrocución seguir siempre las recomendaciones indicadas.

Proteja la herramienta de la lluvia.

Peligro de electrocución

Utilizar guantes aislantes mientras se emplea la máquina.

No tirar los residuos de aparatos eléctricos junto con la basura doméstica. Por favor reciclar cuando existan instalaciones para ello. Consultar con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje.

No permita que los niños se acerquen a la herramienta.

Utilice este articulo para arrancar con puente únicamente baterías de plomo/acido de 12V. No intente arrancar un vehículo con una batería no recargable o defectuosa.

• Solamente personas cualificadas deben instalar, operar, mantener y reparar ésta máquina. • Durante su operación mantenga alejada a las personas, especialmente a los niños. • No toque las partes eléctricas. • Un electricista cualificado debe realizar la puesta a tierra del equipo. • Inspeccione el cable de alimentación. Reemplace el cable si está dañado o pelado. • Apague la herramienta cuando no la esté usando. • No use cables que estén gastados, dañados, de tamaño muy pequeño, o mal conectados. • No envuelva los cables alrededor de su cuerpo. • Mantenga el equipo en buenas condiciones. Repare o reemplace partes dañadas inmediatamente. Mantenga la unidad de acuerdo al manual. • Mantenga todos los paneles y cubiertas en su sitio. • Coloque el equipo sobre una superficie plana y nivelada. El lugar debe estar limpio y seco. • No usar el arrancador en ambientes húmedos o bajo la lluvia. • La reparación o mantenimiento deben ser efectuadas por personal técnico calificado. • Asegure un correcta conexión eléctrica a la línea de alimentación. No someter a tracción el cable de alimentación. • Mantener las pinzas en buenas condiciones.

SEGURIDAD PERSONAL

• Evite respirar gases explosivos, inflamables o nocivos para la salud. **No opere** el arrancador en locales con riesgo de explosión. **Las baterías desprenden gases explosivos durante la carga. No fume** y evite la presencia de chispas o llamas abiertas. El arrancador tiene componentes tales como interruptores y contactores que pueden generar arcos o chispas. Sin embargo su uso en cocheras o lugares similares es aceptable siempre que sean lugares aireados y ventilados. • Desconéctelo de la red de alimentación antes de conectar o desconectar los cables a las baterías.
• **NUNCA** utilice el arrancador apoyado sobre el automóvil. • Coloque el cargador en un sitio que tenga adecuada ventilación. • **NUNCA CUBRA** el arrancador mientras esté en uso.

SEGURIDAD ADICIONAL

• **Utilice el arrancador únicamente para arrancar vehículos con baterías de plomo/ácido.**
• **NO** intente cargar dispositivos ni baterías que no sean recargables. • Utilice el arrancador de baterías únicamente en entornos secos y ventilados cuando se use en interiores. • No lo utilice en lugares donde puedan generarse chispas o llamas. • No coloque el arrancador sobre una superficie caliente. Mantenga las ranuras de ventilación libres. • Antes de conectar el arrancador, compruebe que el interruptor del cargador esté apagado. • **Evite los cortocircuitos:** asegúrese de que las pinzas de los cables no se toquen nunca entre sí. • Conecte las pinzas de acuerdo con las instrucciones.

NUNCA conecte las pinzas de otra forma o en otro orden. • Si se genera gas electrolítico (identificable por su penetrante olor a gas), durante el proceso, **existe un grave peligro de explosión.** Ventile la zona inmediatamente Haga examinar de forma urgente la batería y no intente cargarla de nuevo.

SEGURIDAD CORRESPONDIENTE A LAS BATERÍAS

Siga estrictamente las instrucciones del fabricante de la batería y del vehículo referentes a la carga o arranque. Preste atención al momento de conectar las pinzas. No intente cargar baterías que no sean recargables. • En los modelos desprovistos de fichas se debe colocar una de acuerdo a los valores en amperes especificados en cada máquina.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este arrancador portátil está diseñado para su uso en autos a gasolina y diésel.
También pueden ser utilizado como cargador de celulares y otros dispositivos electrónicos.
Para obtener el mejor rendimiento de su arrancador cargador hemos redactado el presente manual. Le pedimos que lo lea atentamente y lo conserve para utilizarlo cuando sea necesario.
Cuenta con protección de bajo voltaje, a prueba de chispas, protección contra polaridad inversa y protección contra cortocircuitos. Este equipo puede arrancar instantáneamente la mayoría de los vehículos con una sola batería, hasta 40 veces con una carga completa. También está equipado con 2 salidas de alimentación USB y linterna LED.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE DE ENTRADA	5V 2.4A
VOLTAJE DE SALIDA	12V
CAPACIDAD DE LA BATERÍA	27.5Wh / 8000mAh
SALIDA PARA DISPOSITIVOS	5V / 1A - 5V / 2A (USB)
CORRIENTE DE ARRANQUE NOMINAL	200A (12V)
CORRIENTE DE ARRANQUE MÁXIMA	400A (12V)
CANTIDAD DE ARRANQUES	40 (Con una carga)
ARRANCA MOTORES A GASOLINA	HASTA 3 Litros
ARRANCA MOTORES DIÉSEL	HASTA 1.6 Litros
PESO	280 Gr.
GARANTÍA	12 Meses

⚠ Debido a posibles cambios en las especificaciones, las características de su equipo pueden variar a las descriptas en este manual. Por favor entiéndase acordemente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para desechar la máquina, póngase en contacto con el sector de Cuidado del Medio ambiente de su municipio. Ellos le indicarán que hacer con la unidad para su reciclaje seguro.

CARGA DESDE UN CARGADOR DE 5V 2.4A

1. Conecte el cable en el puerto de carga del arrancador (Puerto USB-C).
2. Conecte el otro extremo del cable a un cargador convencional de 5V y 2.4A, y enchúfelo a un tomacorriente. **3.** Cargue completamente la unidad. **4.** Cuando se complete la carga, primero desenchufe del tomacorriente y luego desconecte el cable del puerto USB-C.

CARGA DESDE UN VEHICULO

1. Encienda el motor de vehículo. **2.** Conecte el cable USB-C en el puerto de carga del arrancador. **3.** Conecte el otro extremo al adaptador de carga de su vehículo. **4.** Cargue completamente la unidad. El motor debe funcionar durante toda la carga. **5.** Cuando se complete la carga, primero desenchufe el extremo conectado a su vehículo y luego desconecte del puerto de carga.

TIEMPO DE CARGA

El tiempo de carga variará según el nivel de descarga y la fuente de energía utilizada. Si la carga comienza desde el 5% tardará aproximadamente 5 horas. Estos tiempos son cuando se carga a través de un cargador de 5V conectado a la red eléctrica.

CARGA DE DISPOSITIVOS USB (Teléfonos, tablets, etc)

Conecte el dispositivo que desee alimentar con el cable USB provisto. Presione el botón de encendido para iniciar la alimentación y lo mismo para finalizar. La cantidad de veces que puede recargar un dispositivo variará un función al uso que le dé.

LINTERNA

Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender la linterna.
Presione de a una vez para cambiar los modos de iluminación:

FIJO | **ESTROBOSCÓPICO** | **S.O.S** | **APAGADO**

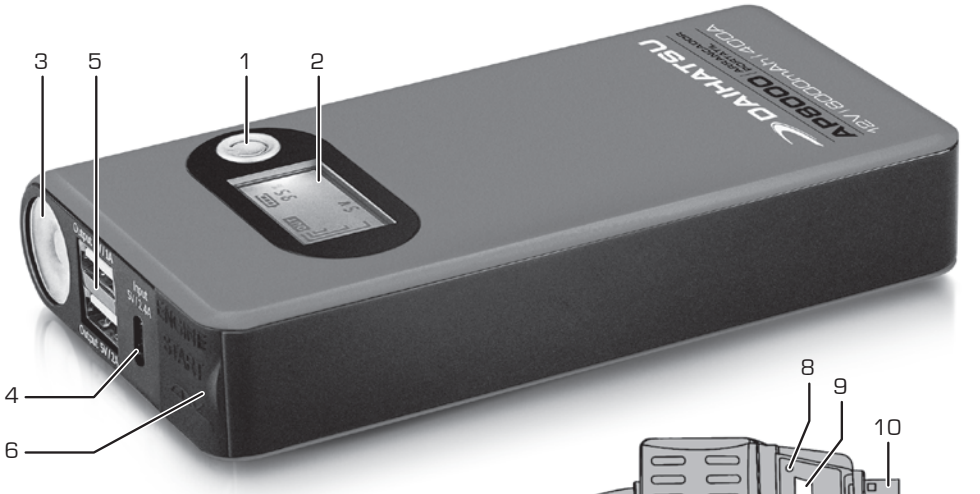
MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA! ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TAREA DE MANTENIMIENTO APAGUE Y DESCONECTE EL ARRANCADOR.

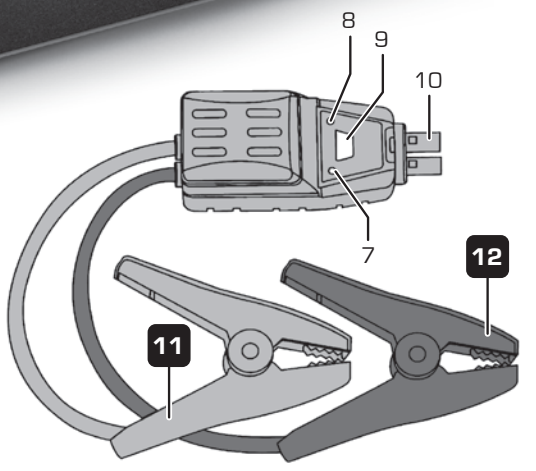
• Quite regularmente el polvo con aire comprimido de las rejillas de ventilación. La presión del aire comprimido debe estar dentro de los niveles razonables para evitar dañar los componentes. • Asegúrese de que el circuito del cable y los conectores estén bien instalados y en buen estado. Si detecta sarro en las pinzas, realice una buena limpieza. • Evite que el agua y el vapor ingresen en la herramienta. Séquela y luego verifique su aislamiento. **• Si el arrancador no va a ser utilizado por mucho tiempo, guárdelo y almacénelo en un ambiente seco.**

COMPONENTES PRINCIPALES

1. Botón de encendido y apagado
2. Pantalla digital
3. Linterna
4. Puerto de carga USB-C
5. Puertos USB para carga de dispositivos
6. Toma para arranque del motor



CABLE DE PUENTE INTELIGENTE



7. Luz led verde
8. Luz led roja
9. Botón de impulso (BOOST)
10. Enchufe EC5
11. Pinza positiva (color rojo)
12. Pinza negativa (color negro)

INSTRUCCIONES DE USO

Si la conexión entre el arrancador y la batería del vehículo es correcta, el led rojo permanecerá encendido y led verde apagado. **Mantenga presionado el botón BOOST durante 3 segundos** (después de un pitido, el LED verde se encenderá y el LED rojo se apagará). Esto sucede porque el arancador detecta que la capacidad de la batería del vehículo es baja.
Arranque el motor según se indica en la página 7. Sección **“Arranque del vehículo”**

PRECAUCIÓN! Si la batería está en buenas condiciones y no presenta descarga, no utilice el arrancador. Las funciones de protección contra chispas, polaridad inversa y cortocircuito se desactivan luego de presionar el botón Boost. Preste mucha atención a la polaridad de la batería antes de usar este modo. No permita que las pinzas positiva y negativa se toquen o conecten entre sí, ya que el dispositivo generará chispas y calor elevado si no se usa correctamente.

SIGNIFICADO DE LAS LUCES Y PITIDOS

N°	LED ROJO	LED VERDE	PITIDO	EXPLICACIÓN
1	**ON**	**OFF**	**Un pitido**	Arrancador conectado y en modo Stand By.
2	**OFF**	**ON**	**Sin pitido**	El cable puente está conectado a la batería y listo para arrancar el motor
3	**Parpadeo lento**	**OFF**	**Sin pitido**	La batería del arrancador está baja. Recargue el arrancador antes de continuar.
4	**Parpadeo lento**	**OFF**	**Sin pitido**	No se accionó el botón BOOST dentro del tiempo estipulado. Desconecte las pinzas y repita la operación desde el principio
5	**Parpadeo rápido**	**OFF**	**Pitido rápido**	Las pinzas están haciendo contacto entre sí.
6	**Parpadeo rápido**	**OFF**	**Pitido rápido**	Las pinzas están conectadas al revés. Conéctelas correctamente.
7	**OFF**	**Parpadeo rápido**	**Sin pitido**	El motor arrancó. Desconecte después de 5".
8	**OFF**	**Parpadeo rápido**	**Sin pitido**	El voltaje de la batería del vehículo es mayor que el voltaje nominal del arrancador.

⚠ Debido a posibles cambios y mejoras en el producto, puede que su equipo no responda a todos los parámetros descriptos. Por favor entiéndase acordemente.

INFORMACIÓN SOBRE LA CONEXIÓN A LA BATERÍA

• **Identifique la polaridad de los bornes de la batería.** El borne positivo de la batería suele estar marcado con estas letras o símbolos **(POS, P, +).** El borne negativo de la batería suele estar marcado con estas letras o símbolos **(NEG, N, -).**
• **No realice conecciones** al carburador, las líneas de combustible ni a piezas metálicas delgadas.
• Identifique si su vehículo tiene conexión a tierra negativa o positiva. Esto se puede hacer identificando qué borne de la batería **(NEG o POS)** está conectado al chasis.
• Para un vehículo con conexión a tierra negativa (el más común): conecte primero la pinza **ROJA POSITIVA** al borne positivo de la batería y luego la pinza **NEGRA NEGATIVA** al chasis del vehículo o al borne negativo de la batería (el chasis del vehículo es una mejor opción).
• Para un vehículo con conexión a tierra positiva (muy poco común): conecte primero la pinza **NEGRA NEGATIVA** al borne negativo de la batería y luego la pinza **ROJA POSITIVA** al chasis del vehículo o al borne positivo de la batería (el chasis del vehículo es una mejor opción).
• **Al desconectar, hágalo en orden inverso,** retirando primero el negativo (o el positivo en sistemas con conexión a tierra positiva).
AVISO: Si las pinzas están conectadas al revés, el arrancador se encargará de avisarle con una alarma. **Ver cuadro "SIGNIFICADO DE LAS LUCES Y PITIDOS".**

OPERACIÓN

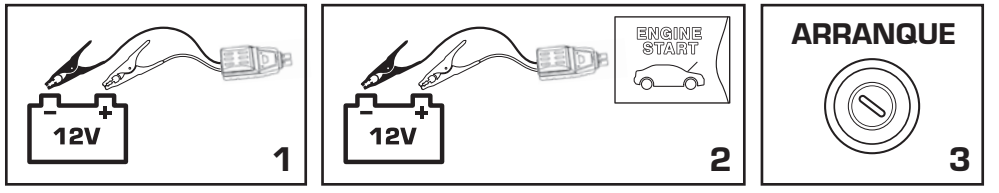
⚠ ADVERTENCIA! ANTES DE CONECTAR LAS PINZAS A LA BATERÍA VERIFIQUE QUE EL EL ARRANCADOR SE ENCUENTRE APAGADO.

ARRANQUE DEL VEHÍCULO

Este arrancador es sólo para uso de emergencia. El enchufe del cable puente está siempre activado, sea cuidadoso. No intente arrancar su vehículo cuando la capacidad del equipo esté por debajo del 20% (observe el indicador de estado de la batería en el display).

Apague el vehículo y todos los accesorios
(radios, luces, aire acondicionado, etc.), y desconecte los dispositivos electrónicos.

1. Conecte las pinzas a los terminales de la batería con la polaridad correcta.
2. Conecte el enchufe EC5 al arrancador.
3. Encienda el arrancador e intente arrancar el vehículo. La mayoría de los vehículos arrancarán inmediatamente. Deténgase si el vehículo no arranca después de 5 segundos. La función de arranque auxiliar está diseñada para funcionamiento a corto plazo únicamente y más de 5 segundos pueden causar daños a la unidad. Deje que el arrancador se enfríe durante al menos 3 minutos después de cada intento de arranque.
4. Una vez que arranque el motor, desconecte el cable del arrancador inmediatamente y luego desconecte las pinzas de los terminales de la batería.



CÓMO CARGAR EL ARRANCADOR

PUEDE CARGAR ESTE ARRANCADOR DESDE UN CARGADOR CONVENCIONAL DE 5V O DESDE EL CONECTOR DE 12V DE SU VEHÍCULO.

Este aparato ya viene parcialmente cargado por el fabricante.
Cargue completamente la unidad inmediatamente después de la compra.
Para prolongar la vida útil del producto, asegúrese de recargar completamente la unidad después de cada arranque, o cada 3 meses incluso si esta unidad no se ha utilizado. Si la carga del arrancador es demasiado baja, se apagará para evitar daños. Recargue la unidad lo antes posible para activarla y cárguela completamente para garantizar una larga duración de la batería.
Además, recomendamos no cargar el arrancador mientras está siendo usado.